

A SAMSONITE INTERNATIONAL S.A. RÉSZVÉNYTÁRSASÁG GLOBÁLIS KORRUPCIÓELLENESSÉGI SZABÁLYMEGFELELŐSÉGI IRÁNYELVE

Bevezetés

A Samsonite International S.A. Részvénytársaság, továbbá minden egyes részlege, leányvállalata, közös vállalkozása és társvállalata (együttesen: a „Samsonite”) elkötelezett az üzleti tevékenységei minden aspektusának a legmagasabb jogi és etikai normáknak megfelelő módon történő folytatása mellett. A Samsonite elvárja mindenkitől, aki a nevében eljár, hogy ennek a kötelezettségnek eleget tegyen. A Samsonite cégek az e kötelezettsége megvesztegetéssel kapcsolatos kérdések kontextusában történő teljesítésében való támogatására a cég az alábbi globális korrupcióellenességi irányelvet (a jelen „Irányelvet”) hozta létre és vezette be.

Irányelv

A Samsonite irányelve, hogy az (alábbiakban meghatározott) összes Munkatársa köteles a tevékenységeit az összes vonatkozó korrupcióellenes törvény teljes körű betartásával végezni, a teljesség igénye nélkül ideértve a külföldi korrupciót tiltó amerikai törvényt (Foreign Corrupt Practices Act, FCPA), az Egyesült Királyság megvesztegetésellenes törvényét (Bribery Act), továbbá az olyan országok egyéb korrupcióellenes törvényeit is, amelyek területén a Samsonite Munkatársai tevékenységüket folytatják. Ennek elmulasztása mind a Samsonite jó hírnevét, mind az üzlete sikerét veszélybe sodorhatja, és a Samsonite céget és az érintett személyeket polgárjogi és büntetőjogi következményeknek teheti ki. A szabálymegfelelési mulasztások elkerülése a következetesen etikus magatartás fenntartását követeli meg. Más szóval kerülni kell minden olyan viselkedést, amely lényegileg kimeríti a bármiféle érték valaki részére nyújtásának vagy felajánlásának, illetve valakitől való kérésének vagy elfogadásának fogalmát valamely hivatalos kötelezettség helytelen teljesítésének megjutalmazása vagy méltánytalan üzleti előny szerzése érdekében. Az itt következő oldalak tartalmazzák a Samsonite követelményeit az üzleti tevékenységnek az összes vonatkozó korrupcióellenes törvény betartásával történő végzésére vonatkozólag, a teljesség igénye nélkül ideértve a külföldi korrupciót tiltó amerikai törvényt (Foreign Corrupt Practices Act, FCPA) és az Egyesült Királyság megvesztegetésellenes törvényét (Bribery Act) is.

Kire vonatkozik a jelen Irányelv?

A jelen Irányelv hatásköre kiterjed a cég összes igazgatójára, tisztségviselőjére, alkalmazottjára, ügynökére, képviselőjére, illetve a Samsonite cég nevében eljáró minden más kapcsolódó személyre (együttesen: „a Samsonite Munkatársaira”).

Milyen tranzakciókat vagy egyéb kapcsolatokat ölel fel ez az Irányelv?

A jelen Irányelv hatásköre kiterjed minden olyan kapcsolattartásra vagy tranzakcióra, amely vagy: a) bármely kormány alkalmazottját, ügynökét vagy ügynökségét érinti, ideértve bármely kormányhivatalt vagy ügynökséget, politikai pártot, közhivatalra pályázó jelöltet, teljességgel vagy részben állami tulajdonban levő vállalkozást és az ilyenek bármely munkavállalóját (együttesen: „Kormánytisztviselőket”); vagy (b) kapcsolódnak az Egyesült Királysághoz, ideértve annak tengerentúli területeit is, a teljesség igénye nélkül ideértve a Kajmán-szigeteket, a Brit

Virgin-szigeteket és Bermudát is (az „Egyesült Királyságot”).

Felhívjuk szíves figyelmét, hogy a jelen Irányelv követelményein túlmenően a Samsonite Magatartási Kódexe azt is megtiltja a Munkatársainak, hogy bármiféle korrump fizetséget, törvénytelen árengedményt vagy kenőpénzt ajánljon fel, kérjen vagy fogadjon el, függetlenül attól, hogy az ilyen magatartásban érintett-e valamely Kormánytisztviselő, vagy hogy az ügy kapcsolatban áll-e az Egyesült Királysággal vagy sem. A Samsonite Munkatársainak a jelen Irányelv mellett be kell tartaniuk a Magatartási Kódex követelményeit is.

Hova fordulhatok a jelen Irányelv alkalmazásával kapcsolatos kérdéseimmel?

A Samsonite azon Munkatársai, akiknek bármiféle kérdése van a jelen Irányelv vagy a vonatkozó törvények követelményeiről, a Samsonite területileg illetékes Jogi Osztályát vagy a Samsonite fő vállalati jogtanácsosát keressék fel.

Mik a jelen Irányelv szerinti kötelességeim?

A Samsonite Munkatársai nem kérhetnek, nem fogadhatnak el, nem fizethetnek ki, továbbá nem nyújthatnak, ajánlhatnak fel vagy ígérhetnek kifizetést vagy semmiféle értéket, sem közvetlenül, sem közvetve, semmiféle külső féltől vagy félnek, a teljesség igénye nélkül ideértve bármely Kormánytisztviselőt is, a Samsonite segítése céljából üzleti lehetőségek megszerzése vagy megtartása tekintetében, illetve méltánytalan üzleti előny szerzése érdekében.

Ha nem helyénvaló kifizetéssel vagy a jelen Irányelvet más módon megszegő cselekedettel kapcsolatos kéréssel vagy követeléssel szembesül, azt azonnal vissza kell utasítania, és haladéktalanul be kell jelentenie a Samsonite fő vállalati jogtanácsosának. Alternatív megoldásként a munkavállalók névtelenül is tehetnek bejelentést tényleges vagy gyanított szabályszegésről az Üzleti Etikai Segélyvonalon és Weboldalon, a Samsonite Magatartási Kódexében foglaltak szerint. A Samsonite szigorú irányelve, hogy semmiféle munkáltatással kapcsolatos megtorló intézkedésre nem kerül sor a személyzet semmiféle tagja ellen, ha jóhiszemű bejelentést tesz a korrupcióellenes törvények vagy a jelen Irányelv valamely tényleges vagy gyanított megszegéséről.

Hogyan vonatkozik ez az Irányelv az ajándékokra, a vendéglátásra, a szórakoztatásra és más értékes dolgokra?

A jelen Irányelv elismeri, hogy az udvarias üzletvitel, különösen bizonyos országokban, azzal járhat, hogy a Samsonite Munkatársai szerény ajándékokat nyújtsanak kollégáiknak üzleti udvariasságból vagy a helyi szokások tiszteletben tartása jegyében. Ehhez hasonlóan vendéglátás vagy szórakoztatás is felhasználható szívélyes kapcsolatok építésére bármiféle helytelen szándék nélkül. Ennek megfelelően az alábbi szabályok érvényesek az ajándékokra, a vendéglátásra és a szórakoztatásra:

Ajándékok

A Samsonite Munkatársai által nyújtott ajándékok

Az alábbi általános ajándékozási irányelvek érvényesek az összes kapcsolattartásra vagy tranzakcióra Kormánytisztviselővel, csakúgy, mint az Egyesült Királysághoz valamilyen módon kapcsolódó bármiféle kapcsolattartásra vagy tranzakcióra:

- Készpénz vagy készpénz-helyettesítő fizetési eszközök nyújtása tilos.
- Az ajándéknak ésszerű értékűnek kell lennie.
- Az ajándéknak megengedettnek kell lennie a helyi törvények szerint.
- Az ajándéknak az Ön legjobb tudomása szerint megengedettnek kell lennie a kedvezményezett munkavállalója által kibocsátott útmutatás vagy irányelvek szerint (ha ilyen van).
- Az ajándékot nyíltan, továbbá teljes átláthatóság mellett kell nyújtani.
- Az ajándékot a megbecsülés jeleként, szívességként vagy a szíves vendéglátás viszonzásaként kell nyújtani, és annak meg kell felelnie a helyi szokásoknak.

A Samsonite Munkatársai által kapott ajándékok

A 250 USD (vagy annak a helyi pénznemben megadott megfelelőjét kitevő) értéket meghaladó értékű összes ajándékot bármely olyan fél részéről, aki vagy amely a Samsonite céggel üzleti kapcsolatban vagy versenyben áll, be kell jelentenie közvetlen felettesének, csakúgy, mint vagy a területileg illetékes Jogi Osztálynak, vagy a Samsonite fő vállalati jogtanácsosának.

Vendéglátás és szórakoztatás

Az ajándékozásra vonatkozó fenti megszorítások nem zárják ki, hogy a Samsonite munkatársai „hétköznapi és megszokott üzleti szórakoztatást” nyújtsanak, amikor meglévő vagy reménybeli ügyfeleket vagy egyéb üzleti partnereket látnak vendégül szórványos étkezések, sportesemények, színházi előadások vagy hasonló szórakoztató rendezvények keretében. Annak a Samsonite Munkatársnak, aki a házigazda szerepét tölti be az ilyen rendezvényen, jelen kell azon lennie. Ehhez hasonlóan az ajándékozásra vonatkozó fenti megszorítások nem zárják ki, hogy a Samsonite munkatársai „hétköznapi és megszokott üzleti szórakoztatást” elfogadjanak. A szórakoztatásnak az összes ilyen esetben nem szabad olyan gyakorinak, illetve olyan pazarnak vagy nagyszabásúnak lennie, hogy az megkérdőjelezze annak helyénvaló mivoltát.

Általános útmutatás a vendéglátásra és a szórakoztatásra vonatkozólag

- Minden üzleti szórakoztatási költségnek ésszerű értékűnek kell lennie. Ebbe beletartoznak mind az egyes alkalmankénti költségek, mind az egy adott tisztviselő vagy jogi személy nevében sorozatban fizetett költségek. Az üzleti szórakoztatás nem lehet pazar vagy az alkalomhoz nem illő.
- Az üzleti szórakoztatás költségeinek megengedetteknek kell lenniük a helyi törvények szerint.
- Az üzleti szórakoztatás költségeinek az Ön legjobb tudomása szerint megengedetteknek kell lenniük a kedvezményezett munkavállalója által kibocsátott útmutatás vagy irányelvek szerint (ha ilyen van).
- Az üzleti szórakoztatás költségeinek meg kell felelniük a helyi szokásoknak és

gyakorlatnak.

- Ahol csak lehetséges, az üzleti szórakoztatásért történt kifizetések közvetlenül a Samsonite részéről a szolgáltató részére történjenek, és ne a Kormánytisztviselőn keresztül, illetve közvetlenül neki kerüljenek kifizetésre, például visszatérítés formájában.
- Az üzleti szórakoztatás költségeinek el kell kerülniük a helytelenség látszatát.
- Az olyan vendéglátás vagy üzleti szórakoztatás, amelyen a Samsonite munkatársa nincs jelen, továbbá azon alkalmak, amikor a Samsonite egy Kormánytisztviselő utazással kapcsolatos költségeit fizeti ki, ajándékoknak minősülnek, és ilyen mivoltukban a jelen Irányelv ajándékokra vonatkozó szabályai és követelményei vonatkoznak rájuk.

Általános útmutatás az utazással egybekötött szórakoztatás nyújtására vagy az ilyesmiben való részesülésre vonatkozólag

Az előző rész bármiféle csorbítása nélkül előzetes beleegyezést kell szerezni egy közvetlen felettestől bármikor, amikor a Samsonite Munkatársai el kívánnak fogadni, illetve fel akarnak ajánlani olyan szórakoztatást, amely a munkavállaló (vagy a kezdeményezett) munkahelyétől szolgáló város területén kívülre tett utazással jár, és amelynek értéke meghaladja az 1000 USD értéket, illetve az annak megfelelő, helyi pénznemben megadott értéket.

Általános útmutatás a Kormánytisztviselők szórakoztatására vonatkozólag

Az általános irányelvek betartása mellett bármely vendéglátás, szórakoztatás, utaztatás vagy szállás valamely Kormánytisztviselő részére való nyújtását megelőzően a Samsonite minden Munkatársa köteles a területileg illetékes Jogi Osztályával vagy a Samsonite fő vállalati jogtanácsosával konzultálni.

Termékminták

Általános útmutatás a mintáknak Kormánytisztviselők vagy állami ügyfelek részére való nyújtására vonatkozólag

A Samsonite különféle, kereskedelmi szempontból értékes termékeket gyárt. A Samsonite termékeiből időről időre mintákat nyújthat be megítélés vagy értékelés céljából reménybeli ügyfelek részére vagy más célokra. Amikor a mintát egy idegen kormány valamely ügynöksége vagy egy Kormánytisztviselő kéri, illetve ilyen jogi vagy természetes személy részére nyújtják, a Samsonite Munkatársainak és bármely (az alábbiakban meghatározott) Külső félnek, akinek a szolgáltatait a Samsonite igénybe veszi, körültekintéssel kell eljárnia. A mintákat nem szabad közvetlenül egy Kormánytisztviselőnek, saját használatára nyújtani. A közvetlenül egy Kormánytisztviselőnek, saját használatára nyújtott bármely Samsonite termék ajándéknak tekintendő, és a bármely ilyen ajándék adásának egyebekben is meg kell felelnie a jelen Irányelv ajándékokra vonatkozó követelményeinek. Mintákat csak akkor szabad Kormánytisztviselők részére nyújtani, ha az alábbi előírások mindegyike teljesül:

- Az ilyen minták nyújtásának a Samsonite mindennapos üzletmenetéhez tartozónak kell lennie.

- Az ilyen minták nyújtásának az ésszerűség határán belül szükségesnek kell lennie ahhoz, hogy a Kormánytisztviselő értékelni tudja, hogy a kérdéses terméke(ke)t megvásárolják-e a Samsonite cégtől vagy sem, illetve egyébként kell az ésszerűség határán belül szükségesnek lennie ahhoz, hogy a Kormánytisztviselő hivatalos feladatait ellássa (például a vámtisztviselők vagy végrehajtó szervek abbeli segítése érdekében, hogy meg tudják különböztetni a Samsonite valódi termékeit a hamisítottaktól).
- A mintákat a jogi személynek (a kormányhoz kapcsolódó vállalkozásnak vagy kormányügynökségnek) kell nyújtani, nem pedig közvetlenül egy személynek vagy kormánytisztviselőnek, saját használatára.
- A minták nyújtásának megengedettnek kell lennie a helyi törvények szerint.
- A minták nyújtását pontosan és korrekt módon rögzíteni kell a Vállalat könyvelésében és adatnyilvántartásában.

Gyakornokság/munkáltatás

Időről időre a Vállalat tudomására juthat, hogy ügyfelek vagy Kormánytisztviselők rokonai gyakornoki pozícióra vagy állásra pályáznak a Samsonite cégnél.

A Samsonite irányelveit képezik a következők: (1) A Samsonite Munkatársai nem ajánlhatnak fel gyakornoki pozíciót vagy állást ügyfelek vagy Kormánytisztviselők rokonainak valamely ügyfél vagy Kormánytisztviselő bármely cselekedetének befolyásolása céljából; (2) amennyiben a Samsonite Munkatársai kérést kapnak valamely ügyfél vagy Kormánytisztviselő részéről valamely rokonuk felvételére vonatkozólag, a Samsonite e kérést kapó Munkatársának azonnal érintkezésbe kell lépnie a területileg illetékes Jogi Osztállyal vagy a Samsonite fő vállalati jogtanácsosával, és ki kell kérnie a tanácsukat; (3) amennyiben a megszokott mindennapi gyakorlatban fény derül arra, hogy egy gyakornoki pozícióra vagy állásra pályázó, felülbírálás alatt álló jelölt a Samsonite egy ügyfele vagy valamely Kormánytisztviselő rokona, akkor a pályázó családja (vagy a valamely családtagját foglalkoztató, illetve vele kapcsolatban álló jogi személy) és a Samsonite közötti kapcsolatot fel kell tárni a területileg illetékes Jogi Osztály vagy a Samsonite fő vállalati jogtanácsosa előtt; továbbá (4) ha megállapítást nyer, hogy egy gyakornoki pozícióra vagy állásra pályázó személy egy ügyfél vagy egy Kormánytisztviselő rokona, és a pályázót a pozíció vagy állás betöltésére szolgáló megszokott mindennapi gyakorlaton kívül értéklik, bármely állásra vagy gyakornoki pozícióra vonatkozó ajánlatot előre jóvá kell hagyatni a területileg illetékes Jogi Osztállyal vagy a Samsonite fő vállalati jogtanácsosával.

Jótejkony célú adományok

A végrehajtó hatóságok arra az álláspontra helyezkedtek, hogy bizonyos körülmények között egy valamely Kormánytisztviselővel kapcsolatban álló vagy általa megjelölt jótejkonyági szervezet részére tett adomány előnyt jelent az adott személy részére a korrupcióellenes törvények értelmezése szerint. Ennek megfelelően az olyan szervezetek részére nyújtott adományok, amelyekkel valamely Kormánytisztviselő vagy olyan természetes vagy jogi személy áll kapcsolatban, aki vagy amely döntési joggal vagy befolyásolási hatalommal rendelkezik egy vállalat kereskedelmi tevékenységei felett, vagy kulcsszerepet játszik ilyen tekintetben (például az igazgatótanács tagja vagy vagyonekezelő), illetve olyan adományok, amelyek ilyen személy rendelkezése szerint kerülnek nyújtásra, kérdéseket támaszthatnak a korrupcióellenes törvények vagy a jelen Irányelv értelmében. A valamely Kormánytisztviselő pusztá érintettsége azonban

még nem feltétlenül jelenti azt, hogy az adományozás nem történhet meg. Azt azonban jelenti, hogy megfelelő szabálymegfelelési és jogi ellenőrzésnek kell alávetni, és előzetes jóváhagyást kell hozzá szerezni.

A Samsonite vagy munkavállalói által olyan jótékonyági szervezetek részére tett adományokat, amelyeket valamely Kormánytisztviselő vagy olyan természetes vagy jogi személy támogat jelentős mértékben vagy nyilvánosan, aki vagy amely döntési joggal vagy befolyásolási hatalommal rendelkezik a Samsonite kereskedelmi tevékenységei felett, előre jóvá kell hagyatni a területileg illetékes Jogi Osztállyal vagy a Samsonite fő vállalati jogtanácsosával.

A jótékonyági adományok csakis jogos emberbaráti okokból kerülnek jóváhagyásra, például emberbaráti érdekek szolgálatára vagy kulturális vagy oktatási intézmények támogatására. Helyénvaló lehet az adományozás, amennyiben az az adott közösségben a Samsonite iránt érzett általános jóindulat keltésének reményében történik. A jótékonyági adományok azonban az adomány összegétől függetlenül soha nem megengedettek, ha az adomány célja valamely döntés nem helyénvaló befolyásolása.

Politikai hozzájárulások

A Samsonite politikai hozzájárulásokra vonatkozó irányelvét a Samsonite Magatartási Kódexe fekteti le.

A tanácsadókkal és más Külső felekkel kapcsolatban szükséges kellő gondosság

A Samsonite elkötelezettsége a korrupcióellenes törvények betartása iránt kiterjed a Samsonite ügynökeire, tanácsadóira, képviselőire és a céggel kapcsolatban álló egyéb személyekre (együttesen: „Külső felekre”), amikor az ilyen Külső felek a Samsonite nevében állnak kapcsolatban, illetve kötnek üzletet Kormánytisztviselőkkel, illetve az Egyesült Királysághoz kötődő kapcsolatokat tartanak fenn, illetve az Egyesült Királysághoz kötődő üzletet kötnek. A Samsonite Munkatársainak ügyelniük kell arra, hogy elkerüljenek bármiféle olyan helyzetet, amelyben Külső felek érintettek oly módon, amely a jelen Irányelv vagy a vonatkozó korrupcióellenes törvények megszegéséhez vezethet. Mivel az ügynökök törvénytelen vagy nem helyénvaló cselekedetei súlyos és romboló következményekkel járhatnak a Samsonite cégre és személyzetére nézve, megköveteljük, hogy a velünk kapcsolatban álló Külső felek betartsák a jelen Irányelvben és minden vonatkozó törvényben foglalt alapelveket.

Mivel a Samsonite Külső felek széles körével áll kapcsolatban, a Vállalat kockázatra alapuló megközelítést alkalmaz a valamely Külső fél szolgáltatásainak igénybevétele előtt szükséges kellő gondosság szintjére és a szükséges értékelésre vonatkozóan. Amennyiben a Külső felekre alkalmazandó kellő gondosságra vonatkozóan kérdései lennének, kérjük, azokkal forduljon a területileg illetékes Jogi Osztályhoz vagy a Samsonite fő vállalati jogtanácsosához.

Korrupcióellenességgel kapcsolatos kellő gondosság szükséges a Külső felekkel fenntartott kapcsolatok alábbi kategóriáinál:

- A Külső fél szolgáltatókkal kötött összes szerződés esetében, ahol a nyújtandó szolgáltatások jelentős része megköveteli a kormányügynökségekkel vagy tisztviselőkkel (pl. vámügynökökkel, adótanácsadókkal (az ismert nemzetközi szolgáltatók kivételével), kormánytámogatás megszerzésében közreműködő tanácsadókkal stb.) való kapcsolattartást, illetve valamely más módon kapcsolódik hozzájuk).

- Az értékesítési ügynökökkel vagy forgalmazókkal kötött összes szerződés esetében, akik valószínűleg értékesítési kapcsolatokat létesítenek kormányügynökségekkel vagy tisztviselőkkel.
- Minden közös vállalkozásban részt vevő partner esetében.

Korrupcióellenességgel kapcsolatos kellő gondosság általában nem szükséges a Külső felekkel fenntartott kapcsolatok alábbi kategóriáinál:

- A nemzetközileg ismert szolgáltatókkal (ügyvédi irodákkal, könyvelő cégekkel, beruházási bankokkal stb.) kötött szerződések esetében.
- Olyan értékesítési ügynökökkel vagy forgalmazókkal kötött szerződések esetében, akik esetében nem várható, hogy jelentős mértékű üzletet bonyolítanak Kormánytisztviselőkkel vagy kormányügynökségekkel. Tehát itt olyan felekről van szó, akik a Samsonite cég termékeit vásárolni és viszonteladni, illetve egyszerűen értékesíteni fogják.

A korrupció kockázatának értékelésekor melyek azok a figyelmeztető jelek, amelyek a korrupció lehetőségére utalnak?

A figyelmeztető jelek bizonyos cselekedetek vagy tények, amelyek fel kell, hogy keltsék a Samsonite Munkatársainak a figyelmét a jelen Irányelv megszegésének lehetőségére. Minden egyes helyzetet egyedi alapon kell elbírálni a figyelmeztető jelek jelenléte szempontjából. Egy figyelmeztető jel önmagában még nem jelenti azt, hogy törvényszegés történt. Inkább arra szolgál, hogy jelezze, további vizsgálatra van szükség. A Samsonite minden Munkatársának résen kell lennie, hogy észrevegyék az ilyen jeleket, és bármely felmerülő aggályt a területileg illetékes Jogi Osztály vagy a Samsonite fő vállalati jogtanácsosa tudomására hozzanak. A figyelmeztető jelek példái közé tartoznak az alábbiak:

- a Samsonite Munkatársainak megvádolása, hogy nem helyénvaló üzleti gyakorlatot követnek;
- családi vagy másfajta kapcsolatok fennállása a Samsonite bármely munkatársa és egy Kormánytisztviselő között, amelyek nem helyénvaló módon befolyásolhatják az adott Kormánytisztviselő által hozott döntéseket;
- Külső fél, aki egy Kormánytisztviselő rokona, illetve akit egy Kormánytisztviselő ajánl;
- ha egy Kormánytisztviselő vagy képviselője valamely fél szolgáltatásainak igénybe vételét követeli, illetve azt sugallja, hogy az ilyen fél szolgáltatásainak igénybe vétele megkönnyíti az üzletkötést;
- Kormánytisztviselőtől vagy ügyféltől származó kérések gyakornoki pozíciók vagy állások barátaik/rokonaik számára való odaítélésére;
- az adott ország korrupciónak és megvesztegetéseknek helyt adó ország hírében áll;
- egy Külső fél készpénzben vagy más országba irányítva kéri a fizetséget;

- a számlák nem megfelelően dokumentáltak, illetve a megszokottnál magasabb összegekre szólnak, vagy a megszokottnál magasabb számban kerülnek benyújtásra;
- egy Külső felet korábban elítéltek, illetve ellene vádat emeltek a helyi törvények megszegéséért;
- egy tanácsadó ahhoz való ragaszkodása, hogy még azelőtt fizessenek neki forgalmi jutalékot, hogy bejelentésre kerülne egy szerződés megkötése vagy egy döntés meghozatala;
- meghatározatlan vagy egyébként megkérdőjelezhető szolgáltatásokért folyósított kifizetések;
- forgalmi jutalékok, díjak vagy osztalékok, amelyek nincsenek arányban a nyújtott szolgáltatásokkal (pl. „sikerdíjak”);
- pazar szórakoztatás, ajándékok vagy utaztatás követelése tárgyalásokkal kapcsolatban;
- egy Külső fél megtagadja a vonatkozó törvények vagy a jelen Irányelv betartását; vagy
- Külső felek által tett olyan kijelentések, mint például „Nincs gyakorlatom ebben az iparágban, de ismerem a megfelelő embereket.”

Milyen büntetések róhatók ki a jelen Irányelv megszegéséért?

A Samsonite üzleti jóhírének veszélybe sodrása mellett a korrupcióellenes törvények megszegései mind a Samsonite céget, mind a Samsonite cég Munkatársait jelentős büntetőjogi és polgárjogi büntetéseknek teszik ki. Az ilyen büntetések mellett a jelen Irányelv megszegései fegyelmi intézkedéseket is kiválthatnak a Samsonite részéről, amelyek az elmarasztalástól a felfüggesztésen át az elbocsátásig terjedhetnek. A Samsonite bejelentést is tehet a jelen Irányelv megszegéseiről a megfelelő ellenőrző, szabályozó vagy végrehajtó hatóságoknál.

Milyen adatnyilvántartási követelményeket tartalmaz a jelen Irányelv?

A Samsonite munkavállalói kötelesek követni a könyvelésre és a pénzügyi jelentésekre vonatkozó szabványokat, alapelveket, törvényeket és gyakorlatot. Konkrétan a Samsonite Munkatársainak biztosítaniuk kell, hogy semmilyen kifizetés semmilyen része ne kerüljön folyósításra semmiféle, a Samsonite könyvelésében és adatnyilvántartásában teljesen és pontosan leírtaktól különböző célra. Tilos bármiféle titkos vagy nem jegyzett számlát nyitni, bármiféle célból. Tilos hamis vagy mesterséges bejegyzéseket tenni a Samsonite könyvelésébe vagy adatnyilvántartásába, bármiféle okból. A Samsonite Munkatársai kötelesek biztosítani, hogy a vezetőség által megkövetelt összes jelentés és adatnyilvántartás időben elkészüljön és teljes legyen. Végül pedig tilos személyes pénzforrásokat a jelen Irányelv által egyébként megtiltott célok megvalósítására felhasználni.

Milyen dokumentációkra, nyilatkozattételekre és képzésekre terjed ki ez az Irányelv?

A Samsonite időről időre emlékeztetőket küld a cég összes Munkatársának, hogy a jelen Irányelv értelmében viselt kötelezettségeikre emlékeztesse őket, és amennyiben tárgyszerű, tájékoztatassa őket a jelen Irányelv frissítéseiről. Minthogy ez az Irányelv a Samsonite Magatartási Kódexének részét képezi, a Samsonite összes Munkatársa köteles nyilatkozatot tenni arra vonatkozólag, hogy betartja ezt az Irányelvet. Ezt a Magatartási Kódex kapcsán kötelezően benyújtandó nyilatkozattételi nyomtatványon teheti meg. Ezen felül a Samsonite megkövetelheti bizonyos Munkatársaitól, hogy rendszeresen tegyenek nyilatkozatot a jelen Irányelv betartásáról, továbbá időről időre a Samsonite bizonyos Munkatársait további képzésnek is alávetethetik a jelen Irányelv követelményeiről.

Végül az FCPA és az Egyesült Királyság megvesztegetésellenes törvényének leírását a jelen Irányelv függeléké tartalmazza. A függelék a jelen Irányelv kritikusan fontos részét képezi, és a Samsonite összes Munkatársának el kell olvasnia és értenie kell a függeléket. Kérdéseivel a területileg illetékes Jogi Osztályhoz vagy a fő vállalati jogtanácsoshoz forduljon.

Függelék

1. A külföldi korrump gyakorlatot tiltó amerikai törvény (FCPA) alapkövetelményei

1.1. Rendelkezések

Az FCPA két fő részre oszlik – a megvesztegetésellenes rendelkezésekre és az adatnyilvántartási rendelkezésekre.

1.1.1. Megvesztegetésellenes rendelkezések

A külföldi korrump gyakorlatot tiltó amerikai törvény (FCPA) megvesztegetésellenes rendelkezései törvénytelennek nyilvánítják bármilyen érték nyújtását, felajánlását vagy ígéretét bármely külföldi tisztviselő részére üzleti lehetőségek megszerzése vagy megtartása, illetve méltánytalan előny szerzése céljából. Mind az FCPA, mind a jelen Irányelv megköveteli az e kifejezések széles körű értelmezését. Habár többfajta helyzet támaszthat kockázatot nem helyénvaló tevékenységekre, a tipikus példák közé tartoznak az olyan helyzetek, mint például a valamely lehetséges szerződésről folytatott tárgyalások egy külföldi kormánnyal vagy kormány szervvel, illetve az ilyen fél részéről eszközözendő befektetésre vonatkozó tárgyalások, vagy pedig a valamely Kormánytisztviselő jóváhagyásának megszerzésére tett erőfeszítések egy külföldi országban való üzleti tevékenység folytatásához, ideértve a valamely külföldi vállalatban fennálló tulajdonosi érdekeltség megvásárlását vagy eladását is. Bizonyos korlátozott körülmények között kifizetések folyósíthatók külföldi Kormánytisztviselők részére az FCPA rendelkezéseit tiszteletben tartó módon. Az ilyen kifizetések közé tartoznak az úgynevezett „ügymenetkönnyítő juttatások”, amelyek relatíve elenyésző értékű kifizetések rutinszerű kormányintézkedések megkönnyítésére vagy meggyorsítására. Mielőtt eldöntené, hogy egy kifizetés megengedhető, mivel csupán ügymenetkönnyítő juttatás, kérjük, konzultáljon a helyileg illetékes Jogi Osztállyal vagy a Samsonite fő vállalati jogtanácsosával.

A külföldi Kormánytisztviselők részére folyósított, nem helyénvaló közvetlen kifizetések megtiltása mellett mind az FCPA, mind a jelen Irányelv megtiltja a Külső felek részére folyósított kifizetéseket olyan körülmények között, ahol tudjuk, hogy a pénz vagy a termékek külföldi tisztviselőknél fognak kikötni, nem helyénvaló célok szolgálatában. A jelen Irányelv céljaira, a „kifizetés” fogalma felöleli bármilyen érték ajándékozását, felajánlását vagy ígéretét bármely külföldi tisztviselő részére üzleti lehetőségek megszerzése vagy megtartása, illetve méltánytalan előny szerzése céljából.

Az FCPA által a külföldi tisztviselők részére nyújtott kifizetésekre rótt szigorú korlátozások miatt a Samsonite szigorúan tartja irányelvének, hogy a Samsonite egyetlen Munkatársa sem szolgáltathat, ajánlhat fel vagy ígérhet semmiféle értéket képviselő dolgot semmiféle külföldi tisztviselő részére, kivéve amennyiben azt a jelen Irányelv konkrétan kimondja.

1.1.2. Adatnyilvántartási rendelkezések

A külföldi korrump gyakorlatot tiltó amerikai törvény (FCPA) adatnyilvántartási rendelkezései megkövetelik, hogy a vállalatok pontos pénzügyi adatnyilvántartást vezessenek,

amelyek ésszerű részletességgel tükrözik az összes tranzakciót és a vállalati vagyon bevetésének összes alkalmát. A külföldi korrupciót tiltó amerikai törvény (FCPA) adatnyilvántartási rendelkezései rendeltetésük szerint azt hivatottak biztosítani, hogy minden kifizetést pontosan tükrözzenek a pénzügyi adatnyilvántartások, és hogy minden kifizetéshez megfelelő engedély társuljon. Így az FCPA megtiltja a bármely tranzakció hamis jellemzését a pénzügyi adatnyilvántartásban, illetve annak az abból való kihagyását, csakúgy, mint a pénzügyi adatnyilvántartás feletti kontroll fenntartásának elmulasztását is, amelynek nyomán ilyen hamis jellemzés vagy kihagyás fordulhat elő. A törvény e része szempontjából kulcsfontosságú minden kifizetésről és költségről részletes és pontos leírásokat adni a dokumentációban.

Habár a Samsonite cégre nem vonatkoznak a szó szoros értelmében az FCPA adatnyilvántartási rendelkezései, a Samsonite elkötelezett amellett, hogy e normákhoz tartsa magát.

2. Az Egyesült Királyság megvesztegetésellenes törvényének alapkövetelményei

2.1. Rendelkezések

Az Egyesült Királyság megvesztegetésellenes törvénye négy külön kihágást nyilvánít törvénytelennek:

- „anyagi vagy egyéb előny” felajánlása, ígérete vagy nyújtása bármely más személynek azzal a szándékkal, hogy az illetőt valamely tárgyhoz tartozó szerep vagy tevékenység nem helyénvaló betöltésére vagy elvégzésére bírjunk, illetve ilyet jutalmazzunk;
- „anyagi vagy egyéb előny” kérése, annak elfogadására vonatkozó beleegyezés, illetve annak elfogadása azzal a szándékkal, hogy valamely tárgyhoz tartozó szerep vagy tevékenység nem helyénvaló módon kerüljön betöltésre vagy elvégzésre;
- „anyagi vagy egyéb előny” felajánlása, ígérete vagy nyújtása „külföldi köztisztviselő” részére, akár közvetlen, akár közvetett módon, valamely üzleti lehetőség megszerzésének, illetve valamely ilyen üzleti tevékenység folytatása közbeni előny szerzésének célzatával;
- valamely „kapcsolódó személy” abban való megakadályozásának elmulasztása, hogy valakit megvesztegessen azzal a céllal, hogy a kereskedelmi szervezet részére üzleti lehetőséget vagy üzleti előnyt szerezzen.

Amint az korábban megjegyezésre került, az Egyesült Királyság megvesztegetésellenes törvénye által tiltott magatartás hasonló a külföldi korrupciót tiltó amerikai törvény (FCPA) által tiltottakhoz, azonban három tényező tekintetében kimerítőbb az FCPA rendelkezéseinél. Először is, és ez a legjelentősebb különbség, az Egyesült Királyság törvénye új és szigorú büntetőjogi felelősséget ró ki, mégpedig minden olyan vállalatra vonatkozóan, amelyet az Egyesült Királysághoz kapcsolatok fűzik, és amely elmulaszt megvesztegetésben megakadályozni valamely „kapcsolódó személyt” (tehát bárkit, aki a vállalat nevében szolgáltatásokat nyújt). Az ilyen büntetőjogi felelősség viselésére vonatkozó egyetlen védelmet az nyújtja, ha a vállalat be tudja bizonyítani, hogy „megfelelő eljárásokkal” rendelkezett a megvesztegetés megakadályozására. Másodsorban az Egyesült Királyság törvénye nem tartalmaz semmiféle kivételt „ügymenetkönnyítő juttatásokra”, azaz relatíve elenyésző értékű kifizetésekre vonatkozólag, amelyeket rutinszerű kormányintézkedések megkönnyítésére vagy

meggyorsítására folyósítanak. Harmadsorban pedig az Egyesült Királyság törvénye az FCPA-val szemben törvénytelennek nyilvánít minden „tisztán kereskedelmi” megvesztegetést is, amely nem kapcsolódik semmilyen köztisztviselő vagy Kormánytisztviselő személyéhez, azaz minden személy megvesztegetését megtiltja.

Jóváhagyva a Samsonite International S.A. Részvénytársaság Igazgatótanácsa által, 2013.
szeptember 19-én.